

[Texte]

EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Thursday, February 20, 1992

• 1132

Le greffier du Comité: Honorables députés, nous avons quorum. La première question à l'ordre du jour est l'élection d'un président. Je suis prêt à accepter les motions à cet effet.

M. Edwards (Edmonton-Sud-Ouest): À cause de ma nomination au poste de secrétaire parlementaire de M. Pierre Blais, ministre des Consommateurs et des Sociétés, j'ai dû démissionner du poste de président de ce Comité et je le regrette, mais j'ai l'honneur de proposer la nomination de M. Garth Turner au poste de président.

Le greffier: M. Edwards propose que M. Turner soit nommé président. Est-ce le désir du Comité d'accepter cette motion?

Des voix: Oui.

Le greffier: Je déclare M. Turner président et je l'invite à prendre le fauteuil.

M. Edwards: Félicitations, Garth.

Le président: Merci, monsieur le greffier. Je voudrais remercier les membres du Comité de leur confiance et de leur appui.

C'est un honneur que d'être président de ce Comité, particulièrement en ce moment. En ces temps de crise constitutionnelle, il est très important, je pense, de protéger les principes des deux langues officielles.

Évidemment, nous n'avons pas de travail maintenant. Je donne la parole à M. Gauthier.

M. Gauthier (Ottawa—Vanier): Monsieur le président, je me demande s'il serait possible que le Comité prépare un programme de travail. On s'est réunis la dernière fois le 22 octobre. Comme vous l'avez dit, cela fait quelque temps déjà que le Comité aurait dû se pencher sur des problèmes portant sur les langues officielles et sur leur application.

• 1135

Avez-vous l'intention de nous inviter à élaborer d'ici quelques jours un plan d'action et une série de réunions avec les intervenants, peut-être en commençant par le ministre responsable des langues officielles pour le gouvernement, le président du Conseil du Trésor, et le secrétaire d'État, M. de Cotret.

Il y a des situations assez importantes et des documents que nous devrions étudier, ainsi que des restructurations qui se proposent. Je pense à la Loi sur les langues officielles et à son application au niveau de la langue de travail, de la langue de communication et de la langue de service dans la Fonction publique. Je pense aussi à la question de la décentralisation de certains services.

En ce qui a trait à la traduction, par exemple, il y a des rumeurs voulant que les traducteurs, qui relèvent maintenant tous du Secrétariat d'État, soient décentralisés. Il y a déjà quelques mois que les rumeurs flottent. Il serait peut-être temps que le gouvernement nous dise exactement quels sont ses plans pour qu'on puisse étudier les propositions avec lui.

[Traduction]

TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le jeudi le 20 février 1992

The Clerk of the Committee: Honorable members, I see a quorum. Your first item of business is to elect a Chairman. I am ready to receive motions to that effect.

Mr. Edwards (Edmonton Southwest): Given that I have been appointed parliamentary secretary to Mr. Pierre Blais, Minister of Consumer and Corporate Affairs, I have had to resign as Chairman of this committee, to my regret, but I am honored to nominate Mr. Garth Turner as Chairman.

The Clerk: Mr. Edwards has moved that Mr. Turner be appointed Chairman. Is it the pleasure of the committee to adopt this motion?

Some members: Agreed.

The Clerk: I declare Mr. Turner elected Chairman and I invite him to take the Chair.

Mr. Edwards: Congratulations, Garth.

The Chairman: Thank you, Mr. Clerk. I would like to thank the committee members for their confidence in me and their support.

It is an honour to serve as Chairman of this committee, particularly at this juncture. In these times of constitutional crisis, I think it is very important to protect the principle of two official languages.

Obviously, we do not have any particular work before us at this time. I would like to give the floor to Mr. Gauthier.

Mr. Gauthier (Ottawa—Vanier): Mr. Chairman, I wonder if it would be possible for the committee to prepare a work schedule. The last time we met was October 22nd. As you said, the committee should have examined problems related to official languages and their application quite some time ago.

Do you intend to ask us to prepare an action plan and a series of meetings with various interested parties in the next few days, perhaps starting with the government Minister responsible for official languages, the President of the Treasury Board, and the Secretary of State, Mr. de Cotret.

There are some rather important issues and documents that we should be studying, as well as some suggested changes in structure. I am thinking of the Official Languages Act and its application in terms of language of work, language of communication and language of service in the Public Service. There is also the question of the decentralization of certain services.

Regarding translation, for instance, there are rumours that the translators, who now report to the Department of the Secretary of State, will be decentralized. The rumours have been floating around for a few months already. Perhaps the time has come for the government to tell us exactly what it plans to do, so that we can study the proposals with the government.